



香港獨木舟總會  
HONG KONG CANOE UNION

[CF-5] 證書申請及補領表

Application Form for Certificates  
(2021年4月修訂 Apr 2021 Edition)

Affiliated to: International Canoe Federation / Asian Canoe Confederation / Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China

地址 Address: 香港九龍灣臨樂街 19 號南豐商業中心 11 樓 2 室

Room 2, 11/F, Nan Fung Commercial Centre, 19 Lam Lok Street, Kowloon, H.K

電話 Tel: 2723 7168

傳真 Fax: 2838 9037

電郵 E-mail: info@hkcucanoe.com.hk

網頁 Website: http://www.hkcucanoe.com.hk

申請人資料 Information of applicant

屬會及團體/ 機構名稱(如有) Affiliated Club and Organization (If any)	聯絡人姓名 Name	聯絡電話 Tel.
--	---------------	--------------

聯絡電郵  
Email Address

支票抬頭請書「香港獨木舟總會有限公司」或 存款至本會之香港匯豐銀行賬戶(戶口號碼: 600-349351-001), 收據寫上姓名與申請表一併遞交。證書簽發一般需時六十個工作天, 資料不全者, 恕不處理。如收到領取通知後一年起計, 未有領取相關證書, 本會將會進行銷毀, 恕不通知。你所提供的資料只用作處理是次申請證書之用。如欲更改或查詢你所提供的個人資料, 請與本會職員聯絡。Cheque payable to "The Hong Kong Canoe Union Ltd" OR Deposit to HSBC Account (A/C No.: 600-349351-001), write your name on the slip and send with this form. The application will normally be issued within 60 working days. Incomplete application documents will not be processed. Uncollected certificate(s) will be destroyed one year after the issue of certificate(s). The information provided on this application form will be used for this application only. For correction of or access to the personal data thus provided, please contact our staff.

考試日期 Assessment Date	考試地點 Venue	主考姓名 Examiner
-------------------------	---------------	------------------

申請證書資料 Certificate Details (請在適當的空格內填  Please tick  the appropriate box)

<input type="checkbox"/> 獨木舟(加式) Canoe	<input type="checkbox"/> 獨木舟 Kayak	<input type="checkbox"/> 獨木舟賽艇 Racing Kayak	<input type="checkbox"/> 海洋獨木舟 Canoe Ocean Racing (Surfski)
<input type="checkbox"/> 獨木舟激流 Canoe Slalom	<input type="checkbox"/> 立划艇 Stand Up Canoe	<input type="checkbox"/> 龍舟(傳統艇) Traditional Boat	<input type="checkbox"/> 划艇機 Indoor Paddle Machines
<input type="checkbox"/> 獨木舟救生員 Canoe Life Guard	<input type="checkbox"/> 獨木舟水球 Canoe Polo	<input type="checkbox"/> 運動通論 Sports- General Theory	

證書級別 Cert Level	新領 New	補領 Replacement	所需文件/備註 Supporting Document / Remarks
初級 Elementary	<input type="checkbox"/> \$70	<input type="checkbox"/> \$140	
中級 Proficiency	<input type="checkbox"/> \$90	<input type="checkbox"/> \$180	
高級 Advanced	<input type="checkbox"/> \$110	<input type="checkbox"/> \$220	
<input type="checkbox"/> 舵手 Steerer <input type="checkbox"/> 槳手 Rower	<input type="checkbox"/> \$70	<input type="checkbox"/> \$140	
指導員 Instructor	<input type="checkbox"/> \$150	<input type="checkbox"/> \$300	
一級運動通論 Level I	<input type="checkbox"/> \$100	<input type="checkbox"/> \$200	
二級運動通論 Level II	<input type="checkbox"/> \$100	<input type="checkbox"/> \$200	
三級運動通論 Level III	<input type="checkbox"/> \$100	<input type="checkbox"/> \$200	
一級教練 Level I coach	<input type="checkbox"/> \$180	<input type="checkbox"/> \$360	<input type="checkbox"/> #有效一級運動通論 <input type="checkbox"/> 有效成人急救證書 <input type="checkbox"/> *有效獨木舟救生證書 <input type="checkbox"/> 實習紀錄
二級教練 Level II coach	<input type="checkbox"/> \$230	<input type="checkbox"/> \$460	<input type="checkbox"/> #有效二級運動通論 <input type="checkbox"/> 有效成人急救證書 <input type="checkbox"/> *有效獨木舟救生證書 <input type="checkbox"/> 實習紀錄
三級教練 Level III coach	<input type="checkbox"/> \$290	<input type="checkbox"/> \$580	<input type="checkbox"/> #有效三級運動通論 <input type="checkbox"/> 有效成人急救證書 <input type="checkbox"/> *有效獨木舟救生證書 <input type="checkbox"/> 實習紀錄
證書費總額 Total Charges	\$		*龍舟(傳統艇)教練除外 #先導教練除外

證書申請人資料 Information of certificate holder(s) (為確保證書上資料正確, 請以正楷填寫 Please fill in BLOCK letter)

中文姓名(如有) Chinese Name (If any)	英文姓名 English Name	身份證號碼 HKID No. (申請教練證書必須填寫) (Coaches must fill this part)	電郵地址 Email Address (證書領取通知書將以電郵發放) (Notification will be sent by email only)
1		( )	
2		( )	
3		( )	
4		( )	
5		( )	
6		( )	
7		( )	
8		( )	
9		( )	
10		( )	

領取地點 Collect location  
九龍灣 Kowloon Bay  
(委託他人代領的證書, 必須出示授權信)  
(Anyone who cannot collect the following documents in person may authorize a representative to collect them on his / her behalf by completing and signing the authorization letter)

聲明 Declaration

本人/本人所代表之其他申請者 I / on the behalf of all applicants:

- 聲明為此申請所提供之資料出於自願。而提供所需之有關資料, 若遇資料不足者, 申請不獲受理。  
I hereby acknowledge and confirm that the information which I am required to disclose in this application is voluntary. I should supply all the information requested and my failure to do so may result in this application not being processed.
- 證實所填資料正確無訛, 並同意一切給香港獨木舟總會所收集或持有、披露及使用。使能夠: (i)處理及審核此項申請或其他申請, (ii)提供與此項申請或上述其他申請有關之服務, (iii)就任何事宜與本人聯絡, 直至本人作出書面指示為止。  
I warrant that the information supplied aforesaid is true, correct and complete. I hereby also declare and agree that any personal information regarding me or any other person collected or held by Hong Kong Canoe Union (HKCU) is provided by me and may be held, used and disclosed to enable HKCU to: (i) process, access and this application or any other application made by me, (ii) provide all services related to this or any other application as aforesaid, and/or (iii) communicated with me for any purpose, unless otherwise notified by me in writing to the contrary.
- 明白香港獨木舟總會對此申請有最終決定權。  
I understand Hong Kong Canoe Union reserved the rights for the final decision.
- 已符合以上證書之申請條件。並明白如報名後證實未符合申請資格, 所繳費用, 概不獲發還。  
I fulfill the required qualifications for the application of certificates. I understand no refund will be allowed if I do not fulfill the requirements.
- 明白所繳之費用只根據此申請表所填資料使用, 不得轉讓予他人或留待日後使用。  
I understand the payment is made for this application ONLY and is not transferable.

以下簽名證明本人已閱讀、符合及同意所有印在此表格上的條件及聲明。  
I certify that I agree to all the terms, conditions and disclosures on this application Form.

申請人簽署: \_\_\_\_\_ 日期: \_\_\_\_\_

職員專用:

收表日期	收據號碼	收表職員	申請編號
------	------	------	------